

« BASTARD* »

FILM RÉSZLETEI

Cím: BASTARD* (Olaszország, 2021, 2')

Rendező: Elia Moutamid

Szereplők: Elisabetta Aloisi, Dia Mamadou Lamine, Elena Scaramelli

Producer: Coop. Ruah - Progetto Z.E.L.D.A.+

Leírás: Az olasz nyelvoktatással és kulturális közvetítéssel foglalkozó szövetkezet irodáiban a kulturális hovatartozás befolyásolja az érzelmi reakciókat, ami láncreakciókhoz, valamint kellemetlenségekhez is vezethet...



SOKK REAKCIÓ

Szünetet tartottam a munkahelyemen, amikor is a kávéautomatánál találtam egyik kedves kolléganőmet, fájdalommal teli, sápadt arccal és könnyáztatta szemekkel. Aggódva nyújtottam neki egy zsebkendőt, és óvatosan megkérdeztem, mi történt, és hogy tehetek-e valamit érte. Hálás volt a felé tanúsított gesztusért, és lehajtott fejjel nyílt meg a problémájáról: "A kutyám, Pota, meghalt! Hitetlenségemben nem tudtam visszatartani egy hangos nevetést, amely hálás tekintetét először neheztelővé, majd, ahogy elszaladt, újra könnyessé változtatta!

(Oumar, szenegáli származású kulturális közvetítő - Bergamo)

A sokk reakció eredeti változata:

"Egy nap megpillantottam egy síró kollégámat. Nem tudtam mi baja volt. Nagyon aggódtam és megpróbáltam kideríteni, mi történt vele. Egyszer csak elmondta, hogy a kutyája meghalt. Annyira meglepett a válasza, hogy nevetni kezdtem. Dühösen nézett rám, és rám förmedt: "Min nevensz?" majd válogatott káromkodásokat vágott hozzám, amit egyáltalán nem vártam volna tőle."

(Oumar, szenegáli származású kulturális közvetítő - Bergamo)

ÉRZÉKENY ZÓNÁK

Ember-állat kapcsolat;

Halál;

Érzelmek kezelése.

CSOPORTFELADAT

Kritikus incidens elemzés a Jéghegy-modell kultursokk elemzési hálóval

ELEMZÉSI HÁLÓ

« BASTARD* »

CÍMKÉK (3 KATEGÓRIA)

Ez a foglalkozás a módszer 3 lépésének egyikére összpontosít, vagy egy olyan átfogó kihívást kezel, amellyel a facilitátorok szembesülhetnek?	A módszer lépése	IGEN	Decentralizáció	A másik referenciakeretének felfedezése	Negociáció
	Kihívás kezelése	NEM			

RÖVID LEÍRÁS

A foglalkozás bevezet a kulturális sokk koncepciójába és a kritikus incidens módszertanába.

RÖVID INFORMÁCIÓK

IDŐKERET	CSOPORT MÉRET	FACILITÁCIÓS SZINT	KOMFORT ZÓNA	ESZKÖZÖK
45-60 perc	3-18 fő	Középhaladó	Kihívást jelentő	Tudnivalók a filmről flipchart, filcek, tollak

SZÜKSÉGES ELŐKÉSZÜLETEK

A helyszínt az alábbi feladatokhoz szükséges előkészíteni a helyszínt:

1. a rövidfilm megtekintéséhez;
2. csoportmunkához;
3. plenáris üléshez flipchartokkal és diasorral.

INSTRUKCIÓK LÉPÉSRŐL-LÉPÉSRE

1. lépés

A rövidfilm bemutatása és megtekintése.

2. lépés

Oszd a csoportot 4 vagy több fős kis csoportokba!

Kérd meg a kis csoportokat, hogy rajzolják meg a jéghegy-modellt az egyik szereplőhöz kapcsolódóan, a másik kiscsoport pedig készítse el a másik szereplő jéghegy modelljét!

A jéghegyeket az alábbiak szerint készítsék el: A vízfelszín feletti részre kerüljenek az objektív, megfigyelhető tulajdonságok:

- A szereplő leírása (kor, nem, foglalkozás) és a kapcsolata a másik szereplővel
- Kontextus (fizikai, társadalmi...)
- Viselkedés, érzelmek megjelenése az arcon a sokksituáció során

A jéghegy vízfelszín alatti részére kerüljenek azok a hipotézisek, hogy vajon milyen társadalmi normák, értékek, fogalmak, előítéletek, ideák lehettek a situáció forrásai.

3. lépés

- a) A kiscsoportok eredményeinek bemutatása a plenáris ülés során
- b) A kiscsoportok eredményeinek elemzése: milyen hasonlóságok és különbségek merültek fel ugyanazon szereplők jégjegyei között?
- c) A két főszereplő jégjegyeinek keresztlemzése az alábbi lépések mentén:

- milyen látható és láthatatlan kapcsolat bújik meg a jéghegyen ábrázolt gondolatok között
 - az elvárt és a kapott forgatókönyv közötti különbségek és annak következményei a két főszereplő interakciójára nézve
 - milyen szenzitív zónákat érintett a jelenet
- d) Tudatosítsd a résztvevőkben, hogy a kultúrsokkot a másik fél viselkedésének helytelen értelmezéséből adódó félreértés okozza.
- e) Segítsd a csoportos megbeszélés a következő kérdésekkel: Mit tanulhattok ebből a kultúrsokkból, specifikusan a saját szakmai környezetetekkel kapcsolatban?

4. lépés

A tevékenység újrafeldolgozása az alábbi témájú hozzászólásokkal:

Az érintett szereplők által tanúsított viselkedések mögött meghúzódó lehetséges motivációk (beleértve, hogy a "csoportosítások" hogyan fogalmazhatóak újra), tekintettel arra, hogy mi jön szóba:

- a. az érzelmileg sérülékeny/szenvedő személyekhez való hozzáállás, amely lehet
 - távolságtartás, hogy az érzelmi fázisnak ne adjunk akkora hangsúlyt
 - közelség, hogy szolidaritást, vigaszt és segítséget nyújtsunk a jobb érzelmi státuszba való átlépéshez
- b. vagy az állat halálához fűződő jelentéstartalommal kapcsolatos
 - gyász feldolgozása, a felé való érzelmi kötődés megléte miatt,
 - érzelmi távolság, mivel felé leginkább funkcionális kötődés alakult ki
 - ...

A sokk reakció, mint:

- az udvariatlan viselkedés okozója,
- félreértés a várt és kapott forgatókönyv közötti szakadék miatt,
- következmény a saját 'szenzitív zóna' megsértése miatt

Érzékeny zónák, lehetséges fókusszal az ember-állat közötti kapcsolaton keresztül:

- példa a kapcsolat fejlődésére (a háziállatok számának növekedése, boltok állatokkal kapcsolatos termékek vásárlására stb.)
- kérdés a résztvevők felé a saját kapcsolatukról/kötődésükről az állatok felé
- a téma elmélyítése az IO3-ban készült dokumentum segítségével.

5. lépés

Következtetések levonása az MCE interkulturális megközelítésének és a kritikus incidens módszerének áttekintésével, a személyesen átélt kulturális sokkok elemzésén keresztül.

TIPPEK A FACILITÁTOROK SZÁMÁRA

- A résztvevők nem feltétlenül ismerik a „kulturális sokk” koncepcióját. Ennek következtében igen „őszinte” interpretációk és meglátások keletkezhetnek a film megtekintése során, ami bátorítani fogja őket a kulturális sokk felfedezésére, annak funkciójának megértésére, amely az interkulturális megközelítés egy fontos eszköze.
- A foglalkozás elkezdése előtt szükséges a jéghegy-modell és a kultúrsokk metaforájának bemutatása
- Menj oda mindegyik kiscsoporthoz és segíts a résztvevőknek a normák, értékek, kulturális kódok, vagyis röviden a két főszereplő többé-kevésbé tudatos referencia keretének alkotóelemeinek azonosításában. Invitáld meg őket arra, hogy a jégjegy látható elemeit kapcsolják össze a normákkal, értékekkel, amelyek a viselkedés forrásául szolgálhattak.

FORRÁSOK

Foglalkozást készítette: CBAI és RHUA csapat a ZELDA projekt keretén belül (IO5)